



MALTA

**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**  
**BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI**  
**MAGISTRAT**  
**AARON BUGEJA**

Seduta tas-6 ta' Jannar, 2015

Numru. 534/2014

**Il-Pulizija**

**(Spettur Trevor Micallef)**

**vs**

**Natasha Falzon**

**Il-Qorti:**

Wara li rat l-imputatazzjonijiet miġjuba fil-konfront ta` Natasha Falzon, detentrici tal-karta tal-identita` numru 193480M fejn giet mixlija talli

nhar it-23 ta' Meju 2014 u fix-xhur ta' qabel, f'dawn il-gzejjer, b'diversi atti magħmulin minnhom ukoll jekk fi żmien differenti u li jiksru l-istess disposizzjoni tal-liġi, u li ġew magħmula b'riżoluzzjoni waħda, minn ġewwa Portomaso 1992, Vjal Portomaso, San Ġiljan u jew mill-vicinanzi ikkommettiet serq ta' flus kontanti f'ammont li jeċċedi l-valur ta' €232.94 liema serq huwa aggravat bil-persuna u bil-valur (li ma jaqbiżx l-€2329.37) għad-detriment ta' Damian Mifsud u/jew persuni oħra u dan bi ksur tal-Artikoli 18, 261(c)(d), 267, 268, u 280 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta. Inoltre, ġiet mixlija wkoll talli fl-istess żmien u ċirkostanzi f'dawn il-Gzejjer irrendiet ruħha reċidiva ai termini tal-Artikoli 49 u 50 tal-Kodiċi Kriminali.

Rat li matul is-seduta tas-6 t'Ottubru 2014 l-Uffiċjal Prosekutur ikkonferma l-imputazzjonijiet bil-ġurament tiegħu u matul il-kors tal-eżami tal-imputata skont l-Artikoli 392 u 370(4) tal-Kodiċi Kriminali l-istess imputata wiegħbet li ma kellhiex oġġezzjoni li l-każ jiġi trattat bi proċedura sommarja;

Rat il-kunsens tal-Avukat Ġenerali a fol 12 li permezz tiegħu iddikjara li kien qiegħed jagħti l-kunsens tiegħu sabiex dan il-każ jiġi trattat bi proċedura sommarja;

Rat li matul l-istess eżami tal-imputata ai termini tal-Artikolu 392(1) tal-Kodiċi Kriminali, l-imputata, debitament assistita mill-Avukat Dott. Stephen Thake tenniet li hija ħatja tal-imputazzjonijiet miġjuba kontriha.

Il-Qorti wissiet lill-imputata bl-aktar mod solenni rigward il-konsegwenzi tal-ammissjoni tagħha u wara li tagħtha ftit taz-żmien sabiex anke jikkonsulta mal-Avukat Difensur u tiddeciedi jekk hix sejra terġa lura minnha, l-imputata wiegbet li hija ħatja tal-imputazzjoni miġjuba kontriha;

Il-Qorti fid-dawl tal-ammissjoni inkondizzjonata tal-imputata ma għandhiex alternattiva għajr ħlief li ssibha ħatja tal-imputazzjoni miġjuba kontriha;

Rat id-dokumenti eżebiti u l-atti proċesswali kollha, inkluż il-fedina penali tal-imputata;

Il-Qorti matul l-istess seduta semgħet lill-vitma f'dan il-każ li ddikjara li mill-ammont ta' flus li kienu ġew misruqa mill-imputata kienu ġew imħalsin lura seba' mitt euro pero kwantu għalih huwa kien soddisfatt u li dan għalih kien kapitolu magħluq.

Rat li matul l-istess seduta, l-Qorti ordnat lid-Direttur tas-Servizzi tal-Probation u Parole sabiex iħejji rapport verbali ai termini tal-Artikoli 11 u 18 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta. Rat li matul is-seduta tas-17 ta' Novembru 2014 il-Probation Officer Marianne Zammit ipprezentat ir-relazzjoni tagħha fejn irrakkomandat li l-imputata titqieqhed taht ordni ta' superviżjoni u servizz fil-Komunita'.

Semgħet lill-partijiet jittrattaw dwar il-piena.

**Ikkunsidrat :-**

In vista tal-ammissjoni imtennija tal-imputata għall-imputazzjoni miġjuba kontra tagħha kif speċifikati aktar 'il fuq, hija ma għandhiex alternattiva għajr li ssib lil imputata haġja tal-imputazzjoni miġjuba kontriha.

Il-Qorti tifhem li l-imputata irrizarciet lura lid-derubati ammonti li kienu ġew misruqa minnha fuq medda ta' żmien. U dan huwa fattur pożittiv. Pero l-istess Qorti ma tistax tinjora l-fatt li l-imputata tradiet il-fiduċja ta' dawk li kienu jtuha x-xogħol li minnu kienet tista taqla' l-ħobża ta' kuljum tagħha. Mill-banda l-oħra meta l-Qorti hadet in konsiderazzjoni l-fedina penali tal-imputata li għalkemm refrattarja mhix waħda inkwetanti wisq – għalkemm reċidiva, kif ukoll l-ammissjoni birkija tagħha, il-koperazzjoni tagħha mal-Pulizija u mad-derubati, nonche r-rieda tagħha li tagħmel xogħol fil-komunita u f'dan l-isfond il-Qorti tqis verament li f'dan il-każ piena karċerarja ma tkunx dik idoneja.

Din il-Qorti tqis li fiċ-ċirkostanzi ta' dan il-każ l-imputata għandha tpatti għal eġmliha billi trodd lura xi haġa lis-soċjeta' li hija offendiet bir-reati kommessi minnha billi tirrendi ruħha soċjalment utli u tagħmel għadd ta' siegħat ta' xogħol lil min hu fil-bżonn mingħajr ma tithallas tiegħu filwaqt li titqiegħed taħt ordni ta' superviżjoni.

### **Ghaldaqstant**

il-Qorti wara li rat l-Artikoli 18, 49, 50, 261(c)(d), 267, 268(a), 279(a) u 280(1) tal-Kodici Kriminali, il-Qorti qegħda ssib lil Natasha Falzon, reċidiva f'delitt, fuq l-ammissjoni tagħha stess, hatja tal-imputazzjonijiet

miġjuba kontra tagħha. Izda peress li l-Qorti hija tal-fehma li jissussistu ċ-ċirkostanzi meħtieġa u msemmija fl-Artikolu 7(1) tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta, kif ukoll ikun fl-aqwa interess tas-soċjeta u tal-imputata li flimkien mad-dispost tal-Artikolu 7(1) tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta, il-ħatja titqiegħed ukoll taħt ordni imsemmi fl-Artikolu 11 tal-istess Kapitolu, wara li rat, u a tenur tal-Artikoli 2, 7, 11 u 18 tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta, qegħda tpoġġi lill-ħatja Natasha Falzon taħt ordni ta' probation u servizz, fis-sens illi:-

- (a) tpoġġi lill-ħatja taħt Ordni ta' *Probation* għal perjodu ta' sena millum b'dan li għal dan l-iskop qegħda tordna li l-istess Natasha Falzon titqiegħed taħt is-sorveljanza t'Uffiċjal tal-Probation indikat lilha mid-Direttur tas-Servizzi tal-Probation u Parole, liema ordnijiet huma soġġetti għall-kundizzjonijiet elenkati fid-digriet mogħti illum stess u anness ma din is-sentenza u li jiffirma parti integrali minnha; u
- (b) tqiegħed lill-istess Natasha Falzon taħt ordni ta' servizz fil-komunita bil-kundizzjoni li tagħmel xogħol bla ħlas għal sebgħin siegħa f'dak il-post u b'dawk l-arrangamenti li jsiru mid-Direttur tas-Servizzi tal-Probation u Parole u bil-kundizzjonijiet kollha l-oħra imsemmija fid-digriet hawn anness.

## Kopja Informali ta' Sentenza

A tenur tal-Artikoli 7(7) u 11(4) tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta, il-Qorti fissret lill-Natasha Falzon bi kliem ċar u li jinftiehem, l-effetti tal-ordni ta' probation kif ukoll tal-kondizzjonijiet kollha elenkati fid-digrieti annessi ma' din is-sentenza u li f'każ li tonqos milli tikkonforma ruħha ma' dawk l-ordnijiet u dawk il-kondizzjonijiet u/jew f'każ li tagħmel reat ieħor tul it-terminu tal-ordni ta' probation, tista tingħata sentenza għar-reati li tagħhom instabet ħatja b' din is-sentenza, nonche l-konsegwenzi li jistgħu jigu sofferti f'każ ta' nuqqas t'adeżjoni mat-termini tal-ordni hawn fuq imsemmi.

Ai termini tal-Artikolu 7(8) tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta, il-Qorti tordna li kopja ta' din is-sentenza u tal-ordni ta' probation bid-digrieti ta' illum stess għandhom jigu trasmessi minnufiħ lid-Direttur tas-Servizzi ta' Probation u Parole sabiex jassenja Uffiċjal tal-Probation biex ikun responsabbli għas-sorveljanza ta' Natasha Falzon.

L-Uffiċjal tal-*Probation* assenjat għandu jirrapporta bil-miktub lill-Qorti kompetenti bil-progress tal-ħatja kull sitt (6) xhur.

Mogħtija illum is-sitt jum mix-xahar ta' Jannar 2015 fil-Bini tal-Qrati tal-Gustizzja, Valletta.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----